

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 124
LEOPOLDSVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABINET : ONDC - LEOPOLDSVILLE

21 February 1963

TO: Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations
FROM: Guastiere Palcheri, Civilian Operations Unit, Office of Civilian Personnel
SUBJECT: Mr. Gilles DUBUC

Attached please find a memorandum from Mr. Laroche, Chief of Public Works, recommending that Mr. Dubuc be upgraded to a P.3 level retroactive to the date of his transfer to Public Works, namely, 1st November 1962. Before taking any action on the case I would appreciate having your recommendation in this matter.

A



BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE ONUC. LEOPOLDVILLE

PU/2239.102

Le 19 Février 1963.

A: Mlle E. Gray, Chef du Personnel Civil

DE: M. E. Lardier, Chef de la Section des Travaux Publics

OBJET: Revision du contrat de M. Gilles DUBUC

Monsieur Gilles DUBUC, Ingénieur Civil diplômé de l'Ecole Polytechnique de Montréal, Ex Commandant de l'Armée Canadienne où il se trouvait à la tête d'une Unité de 1500 hommes comprenant 20 Officiers et 20 Sous-Officiers, a été recruté par les Nations Unies au titre d'un projet pour le Congo, en qualité d'Officier administratif au niveau de P-3/1. M. Dubuc a été affecté dès son arrivée le 6 Août 1962 au Service du Logement qui lui a confié des tâches ne correspondant aucunement à ses qualifications.

Etant donné la pénurie d'experts de métier dont souffrait notre Section des Travaux Publics, j'ai proposé au Chef des Opérations Civiles par lettre PU/1014.102 du 24 Septembre 1962, la transférer de M. Dubuc au titre de notre projet 39-67-01 à la direction du Ministère des Travaux Publics. Cette proposition a reçu votre agrément ainsi que celui de M. Lardier.

A la suite de quoi, M. Dubuc, le 9 Novembre 1962, a été simultanément affecté aux fonctions d'Executive Engineer par intérim, et d'Ingénieur des Ponts et Chaussées, ayant des responsabilités directes d'exécution au sein du Ministère des Travaux Publics du Gouvernement Central.

Au cours des différents travaux qui lui ont été confiés, ce jeune Ingénieur a démontré ses réelles qualités professionnelles. Parmi les tâches auxquelles il a collaboré avec fruit, je citerai :

- Reorganisation de la comptabilité des opérations des Travaux Publics lancée par la Section T.P. ONUC;
- Rédaction de circulaires d'instructions destinées aux Ingénieurs provinciaux;
- Rédaction de plusieurs projets de Cahiers des Charges en vue de l'exécution de travaux routiers et des programmes d'entretien;
- Préparation, lancement et contrôle de différents marchés d'études de projets routiers;
- Inspection et contrôle de plusieurs chantiers de travaux routiers en cours d'achèvement sur fonds de contrepartie.

Il n'est pas excessif d'affirmer que M. Dubuc se classe actuellement parmi les Ingénieurs de Travaux Publics qualifiés les plus efficaces de la Section. Il manque encore un peu d'expérience pratique pour que l'on puisse recueillir pleinement les fruits de ses possibilités, mais il n'en reste pas moins, compte tenu de ses qualités d'organisateur, de son sens des réalités et de ses facultés d'adaptation aux problèmes nouveaux ainsi que de la meilleure qualification moyenne des experts actuellement présents dans la Section, qu'il en est devenu l'un des piliers essentiels.

Dans ces conditions, il est équitable, compte tenu en outre d'une culture générale et d'une formation technique supérieure excellente, que le classement de cet expert actuellement au niveau P/2 soit révisé. Tous les autres experts de la Section perçoivent un traitement supérieur au sien et la plupart de ceux classés (contrats internationaux) ou assimilés (contrats locaux) aux niveaux P/3 et P/4 ont une formation technique et un rendement d'activité nettement inférieurs au sien. C'est pourquoi il me paraît pleinement justifié d'envisager dès que possible le relèvement du contrat de M. G. Dubuc au niveau P-3/I avec effet rétroactif pour compter de la date de sa prise de service à la Section des Travaux Publics, c'est-à-dire le 5 Novembre 1962.

Je souligne que la précédente proposition constitue à mes yeux un minimum qui tient compte du jeune âge de M. Dubuc (27 ans) et de son expérience professionnelle relativement courte, car je répute que si l'on s'en tenait au seul critère de la valeur comparée des services rendus, le niveau de classement de M. Dubuc par rapport à ses collègues actuels devrait être plutôt P-4.

En conclusion, je vous demande de bien vouloir transmettre à New York avec avis très favorable les précédentes propositions qui correspondent à un strict souci d'équité et à la reconnaissance normale de la valeur des services rendus au Congo par l'Ingénieur Gilles Dubuc en élevant le contrat de ce dernier au niveau P-3/I.

Pièce jointe : Copie rapport de mission route Boma-Matadi.

cc: M. le Chef des Opérations Civiles



BOITE POSTALE 7348
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE ONUC. LEOPOLDVILLE

85-01

FN/2226

Le 21 Février 1963.

A : Monsieur S. Habib Ahmed, Chef des Opérations Civiles
DE : M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics

J'ai l'honneur de vous prier de bien vouloir trouver ci-joint, à titre de compte rendu, un exemplaire de la situation financière et de la main-d'œuvre à la date du 31 Janvier 1963, pour l'ensemble des opérations de Travaux Publics imputés sur fonds de contrepartie. Cette situation a pu être établie sur la base des renseignements qui m'ont été communiqués par les agents de notre Section.

n

Outgoing Code

To : Amachree, New York
From : Buren, Leopoldville
Date : 21 February 63
N° : ONUC 1457

Plu
Routine

85-01

16c 250/2/3

Discussed yesterday in general terms with Ambassador
Munzel and more in detail today with Helmut Wechter of the
German Embassy in Leo the possible utilisation of the sum of 3.5
million marks as specified in your 894 of 31 January. Wechter
will recommend today to Bonn that the sum be used to pay the
salaries of a small team of German public works experts and
for some graders, compactors and bulldozers and perhaps some
bridge construction materials. In accordance with established
practice the work will be carried out through local contractors
but would be under the general direction and supervision of
ONUCL. Bonn's reply will be transmitted directly to the German
observer in New York.

cc: Mr. Gardiner

✓

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO



BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

85-01

20 February 1963

TO: Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

FROM: Gualtiero Fulcheri, Civilian Operations Section,
Office of Civilian Personnel

SUBJECT: Mr. Pierre Henri Galloy - candidate for Public Works
(Project No. 39-85-01)

Please refer to your copy of our cable No. 1153 dated 11 February 1963, requesting Headquarters, New York, to proceed with the immediate recruitment of Mr. Pierre Henri Galloy for the post of expert in Road Construction and Road Maintenance.

We have now been advised by Headquarters, New York, through Administrative Report No. 20, item 7, dated 15 February 1963, that they are proceeding with Mr. Galloy's appointment.

Mr. Galloy's ETA will be communicated to you as soon as it is known.

cc: Mr. M.E. Larcher

noted
MS.

✓

ACTION

CIVILIAN SECRETARY

RECEIVED

063 FEB 20 PM 5:25

063 FEB 20 PM 5:03

O.N.U.C.

UC 132

08940

4UC54 010

FF 4UC57 4UC75

DE 4UC54 10/20

FM ONUC BUKAVU

TO 4UC57/



ONUC ALBERTVILLE

INFO 4UC75/ONUC LEOPOLDVILLE

BT

UNCLAS BUAV 13 CHALEB INFO GILPIN FROM NACHAAT CAVIOLA

YOUR ALBUK 19 NECESSARY ACTION WAS TAKEN BY OUR PUBLIC WORKS TO
PUT BUKAVU KALUNDU ROAD BACK IN OPERATION END OF THIS WEEK. WE
HOPE TO ARRANGE CONVOY TO PROCEED TO KAMPALA SATURDAY OR SUNDAY.
LOADING AT KALUNDU WILL TAKE PLACE 26 TO ALBERTVILLE

BT

CFN BUAV 13 19 26

20/10207 FEB 4UC54

NNNN

Index
File
new
12/1

ROUTING SLIP

TO

M^r Ahmed

APPROVAL		NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	<input checked="" type="checkbox"/>	FOR ACTION

1. Larcher will speak to you on this.

2. I mentioned him the point raised by Thompson.

DATE

9/3

FROM

acy

ROUTING SLIP

TO

Mr. Gilpin

APPROVAL	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

As a matter of policy, I think that Programme Chiefs should get Mr. Ahmed's (or your) approval before such news is sent to Personnel.

DATE

FROM

20/2/63

LFT



85-01

PER 3203

PW/2239.102

Le 19 Février 1963.

A: Mlle N. Gray, Chef du Personnel Civil
DE: M.E. Larcher, Chef de la Section des Travaux Publics
OBJET: Revision du contrat de M. Gilles DUBUC

Monsieur Gilles DUBUC, Ingénieur Civil diplômé de l'Ecole Polytechnique de Montreal, Ex Commandant de l'Armée Canadienne où il se trouvait à la tête d'une Unité de 1500 hommes comprenant 20 Officiers et 40 Sous-Officiers, a été recruté par les Nations Unies au titre d'un projet pour le Congo, en qualité d'Officier administratif au niveau de P-2/I. M. Dubuc a été affecté dès son arrivée le 6 Août 1962 au Service du Logement qui lui a confié des tâches ne correspondant aucunement à ses qualifications.

Etant donné la pénurie d'experts de métier dont souffrait notre Section des Travaux Publics, j'ai proposé au Chef des Opérations Civiles par lettre PW/1814.102 du 24 Septembre 1962, le transfert de M. Dubuc au titre de notre projet 39-85-01 d'assistance au Ministère des Travaux Publics. Cette proposition a recueilli votre agrément ainsi que celui du Siège.

A la suite de quoi, M. Dubuc, le 5 Novembre 1962, a été simultanément chargé des fonctions d'Executive Engineer par intérim et d'Ingénieur des Ponts et Chaussées, nanti des responsabilités directes d'exécution au sein du Ministère des Travaux Publics du Gouvernement Central.

Au cours des différents travaux qui lui ont été confiés, ce jeune Ingénieur a confirmé ses réelles qualités professionnelles. Parmi les tâches auxquelles il a collaboré avec fruit, je citerai :

- Réorganisation de la comptabilité des opérations des Travaux Publics lancées par la Section T.P. ONUC;
- Rédaction de circulaires d'instructions destinées aux Ingénieurs provinciaux;
- Rédaction de plusieurs projets de Cahiers des Charges en vue de l'exécution de travaux neufs routiers et des programmes d'entretien;
- Préparation, lancement et contrôle de différents marchés d'études de projets routiers.
- Inspection et contrôle de plusieurs chantiers de travaux routiers; en cours financés sur fonds de contrepartie.

/....

Il n'est pas excessif d'affirmer que M. Dubuc se classe actuellement parmi les Ingénieurs de Travaux Publics qualifiés les plus efficaces de la Section. Il manque encore un peu d'expérience pratique pour que l'on puisse recueillir pleinement les fruits de ses possibilités, mais il n'en reste pas moins, compte tenu de ses qualités d'organisateur, de son sens des réalités et de ses facultés d'adaptation aux problèmes nouveaux ainsi que de la médiocre qualification moyenne des experts actuellement présents dans la Section, qu'il en est devenu l'un des pivots essentiels.

Dans ces conditions, il est équitable, compte tenu en outre d'une culture générale et d'une formation technique supérieure excellente, que le classement de cet expert actuellement au niveau P/2 soit révisé. Tous les autres experts de la Section perçoivent un traitement supérieur au sien et la plupart de ceux classés (contrats internationaux) ou assimilés (contrats locaux) aux niveaux P/3 et P/4 ont une formation technique et un rendement d'activité nettement inférieur au sien. C'est pourquoi il me paraît pleinement justifié d'envisager dès que possible le relèvement du contrat de M. G. Dubuc au niveau P-3/I avec effet rétroactif pour compter de la date de sa prise de service à la Section des Travaux Publics, c'est-à-dire le 5 Novembre 1962.

Je souligne que la précédente proposition constitue à mes yeux un minimum qui tient compte du jeune âge de M. Dubuc (27 ans) et de son expérience professionnelle relativement courte, car je répète que si l'on s'en tenait au seul critère de la valeur comparée des services rendus, le niveau de classement de M. Dubuc par rapport à ses collègues actuels devrait être plutôt P-4.

En conclusion, je vous demande de bien vouloir transmettre à New York avec avis très favorable les précédentes propositions qui correspondent à un strict souci d'équité et à la reconnaissance normale de la valeur des services rendus au Congo par l'Ingénieur Gilles Dubuc en élevant le contrat de ce dernier au niveau P-3/I.

Pièce jointe : Copie rapport de mission route Boma-Matadi.

cc: M. le Chef des Opérations Civiles ✓

7

RÉPUBLIQUE DU CONGO



CABINET
DU PREMIER MINISTRE

BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

Léopoldville, le 19 février 1963.



N° 215/BCE/63

/CAB/P. M./

85-01

Objet : Agrément de candidature

A Monsieur le Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo
LEOPOLDVILLE

Arrivé Summons
Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

Nous avons l'honneur d'accuser réception de votre lettre en date du 12 février, portant n° CIVOPS/EX/01037, soumettant à l'agrément du Gouvernement Central la candidature de

M. Paul GHYOOT, de nationalité belge, au poste d'ingénieur-adjoint en charge d'une région, sous le projet n° 39-85-01 - Travaux publics.

Nous avons le plaisir de vous communiquer par la présente l'accord du Gouvernement Central sur la nomination de M. Ghyoot, et nous espérons que le recrutement sera effectué sans délai.

Veuillez agréer, Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'assurance de notre considération distinguée.

DIRECTION
BUREAU DE COORDINATION ECONOMIQUE

P.T.S.
Pierre Tona Masésa
Directeur-Assistant

A.Y. Badra
A.Y. Badra
Directeur

cc: Ministère des Affaires Etrangères
Ministère de la Fonction Publique
Ministère des Travaux Publics

*Copie donnée
M^r Larcher
Personnel*

A

сг

85.01

15 FFF STAN 340 18 1352Z

ONUC LEO

PW 8 LARGER DE CAMPS RE VOTRE PW/2221/205.9 . SERVICE
PROV TP ESTIME NE POUVOIR RETENIR TEXTE PROPOSE SUIVANT
VOTRE CABLE POUR RAISONS SUIVANTES CLN CONVENTION EST CONCLUE
ENTRE GOUVET ENTREPRENEUR SEMI CLN CELUI-CI NE CONNAIT D'AUTRE
AUTORITE QUE CELLE DU GOUV. CONFORMEMENT AUX REGLES EN-

p2

USAGE , GOUV DESIGNE FONCTIONNAIRE DIRIGEANT QUI LE REPRESENTE
DANS EXECUTION DE L'ENTREPRISE ET QUI EST SEUL QUALIFIE POUR
DONNER DES ORDRES A L'ENTREPRENEUR. CELA EVITE TOUTE CONTRADICTION
DANS DIRECTION DE L'ENTREPRISE, AINSI QUE DEVENUELS CONFLITS
D'AUTORITE , TOUJOURS PREJUDICIALES. IL SERAIT FONDÉ , DE LA
PART

P3

DE L'ENTREPRENEUR, A SOUTENIR QU'IL AIT SUBI DES PREJUDICES AU CAS OU DES ORDRES SUCCESSIFS OU CONTRADICTOIRES, OU DE FAUSSES MANOEUVRES RESULTERAIENT DE LA PRESENCE D'UNE AUTORITE DOUBLE, FONCTIONNAIRE DIRIGEANT ET ONUC. POUR CES RAISONS SERVICE TP ESTIME QUE L'INGENIEUR DE L'ONU NE PEUT TRAITER INDIRECTEMENT

p4

DIRECTEMENT A AVEC L'ENTREPRENEUR, MAIS QU'IL DOIT SE METTRE EN CONTA
A AVEC L'OUV, DANS CAS OU PLUSIEURS SOLUTIONS TECHNIQUES VARIANTES
POUR CERTAINS OUVRAGES SERAIENT NECESSAIRES. L'OUVPROV PROPOSE
COMPLETER PROUT CONVENTION PAR ADDITION ~~XXXXXX~~ ARTICLE LIBELLE
COMME SUIV CLN ART 8. CONTROLE TECHNIQUE DE DONUC. LE COUV
ACCORDE

p5

AUX AGENTS DESIGNES A CET EFFET PAR LES SERVICES COMPETENTS
ONUC, L'AUTORISATION DE CONTROLER SUR PLACE L'EXECUTION DES
TRAVAUX, POUR S'ASSURER QUE LES CREDITS SONT BIEN UTILISES
PAR LES TRAVAUX AUXQUELS ILS ONT ETE DESTINES , AINSI QUE
DE LA DONNE ~~XXXXXXXXXX~~ DE CES TRAVAUX , MODIFICATION DE
EXECUTION

p6

L'ARTICLE 3, QUOTE POINT POINT POINT SOUS LA FORME D'AVANT
PROJET. LE GOUV DISPOSE DE 45 JOURS POUR EXAMENER LE DOSSIER
PRESENTE PAR L'ENTREPRENEUR ET FAIRE CONNAITRE SA DECISION
QU'IL PRENDRA APRES AVOIR RECUEILLI L'AVIS TECHNIQUE DE L'INGENIEUR
ONUC DESIGNE A CET EFFET. DE TOUTE FACON,

P7/40

P2

USAGE , GOUV DESIGNER FONCTIONNAIRE DIRIGEANT QUI LE REPRESENTE
DANS EXECUTION DE L'ENTREPRISE ET QUI EST SEUL QUALIFIE POUR
DONNER DES ORDRES A L'ENTREPRENEUR. CELA EVITE TOUTE CONTRADICTION
DANS DIRECTION DE L'ENTREPRISE, AINSI QUE DEVENTUELS CONFLITS
D'AUTORITE , TOUJOURS PREJUDICIALES. IL SERAIT FONDÉ , DE LA
PART

P3

DE L'ENTREPRENEUR , A SOUTENIR QU'IL AIT SUBI DES PREJUDICES AU
CAS OU DES ORDRES SUCCESSIFS OU CONTRADICTOIRES , OU DE
FAUSSES MANOEUVRES RESULTERAIENT DE LA PRESENCE D'UNE AUTORITE
DOUBLE , FONCTIONNAIRE DIRIGEANT ET ONUC. POUR CES RAISONS
SERVICE TP ESTIME QUE L'INGENIEUR DE L'ONUC NE PEUT TRAITER
INDIRECTEMENT

P4

DIRECTEMENT A AVEC L'ENTREPRENEUR , MAIS QU'IL DOIT SE METTRE EN CONTA
AVEC GOUV, DANS CAS OU PLUSIEURS SOLUTIONS TECHNIQUES VARIANTES
POUR CERTAINS OUVRAGES SERAIENT NECESSAIRES. GOUVPROV PROPOSE
COMPLETER PROJET CONVENTION PAR ADDITION ~~XXXXXX~~ ARTICLE LIBELLE
COMME SUIV CLN ART 8. CONTROLE TECHNIQUE DE DONUC. LE GOUV
ACCORDE

P5

AUX AGENTS DESIGNES A CET EFFET PAR LES SERVICES COMPETENTS
ONUC, L'AUTORISATION DE CONTROLER SUR PLACE L'EXECUTION DES
TRAVAUX, POUR S'ASSURER QUE LES CREDITS SONT BIEN UTILISES
PAR LES TRAVAUX AUXQUELS ILS ONT ETE DESTINES , AINSI QUE
DE LA DONNE ~~XXXXXXXXXX~~ DE CES TRAVAUX , MODIFICATION DE
EXECUTION

P6

L'ARTICLE 3 , QUOTE POINT POINT POINT SOUS LA FORME D'AVANT
PROJET. LE GOUV DISPOSE DE 45 JOURS POUR EXAMENER LE DOSSIER
PRESENTE PAR L'ENTREPRENEUR ET FAIRE CONNAITRE SA DECISION
QU'IL PRENDRA APRES AVOIR RECUEILLI L'AVIS TECHNIQUE DE L'INGENIEUR
ONUC DESIGNER A CET EFFET. DE TOUTE FACON,

P7/40

LADITE DECISION REVIENT, EN DERNIER RESSORT , AU GOUVT QUI
RESTE SEUL MAITRE DE L'OUVRAGE. LES PLANS SONT FAITS POINT
POINT POINT ETC. UNQUOTE PRI DE DONNER VOTRE AVIS ACCORD
CHANGEMENT CONVENTION DES ARTI CLE 8 ET 3.

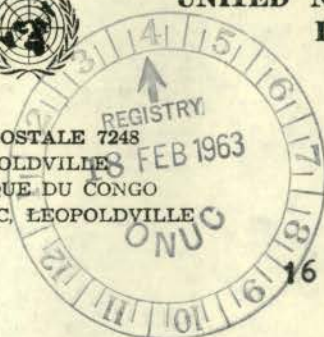
S/HA

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE : ONUC, LEOPOLDVILLE



16 February 1963

TO: Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

FROM: Gualtiero Fulcheri, Civilian Operations Section,
Office of Civilian Personnel

SUBJECT: Mr. Manuel Landin - candidate for Public Works
(Project No. 39-85-01)

1. Further to our memorandum dated 14 February 1963 concerning the above candidate, we have now received the following cable from Headquarters, New York:

"1387 further our 1242 re Manuel Landin have received following advance information quote could be available in two months, has had excellent experience as provincial Director Public Works, fluent French, now Chief Department Designs for Ministry Public Works character and professional references first class; unquote. Detailed interview report will be pouched to you upon receipt".

.... 2. Enclosed herewith please find the curriculum vitae of Mr. Manuel Landin which was already in our files. In order to save time, you may wish to submit his candidature to the Government pending receipt of the interview report.

3. Kindly keep us informed of your action with the Government concerning Mr. Landin's candidature.

cc: Mr. M.E. Larcher

ROUTING SLIP

TO

W. Thompson

*quoted
ppt*

APPROVAL		NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE		YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE		YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE		FOR ACTION

*This matter has now
been settled.*

*Min of Finance having
signed the order to
issue & returned
same to U.W. Finance
for payment.*

DATE

20/2

FROM

F.R. Hayward

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC. LEOPOLDVILLE

85-01

Fido

Le 15 Février 1963.

A: Monsieur F.L. Thompson, Executive Officer, Congo Fund

DE: A.E. Hayward, Executive Engineer, Public Works Section

78.11.1

OBJET: Listes de paie - Province Kwilu.

Je vous prie de bien vouloir noter que les inscriptions pour l'indemnité de logement et la cotisation des pensions ont été supprimées comme indiqué dans le relevé de chaque liste. Les travailleurs ont été engagés pour le programme de résorption du chômage et sans contrat indéterminé.

Ce changement a apporté quelques modifications aux listes de paie.

Etant donné les difficultés de communication entre Léopoldville et Kikwit, j'espère que cette note explicative sera suffisante pour effectuer le remboursement au nom de l'Ordonnateur-Trésorier à Kikwit.

1

ROUTING SLIP

TO

Miss Simmons
noted

APPROVAL .	NOTE AND RETURN
SEE ME, PLEASE	YOUR COMMENTS
YOUR SIGNATURE	YOUR INFORMATION
NOTE AND FILE	FOR ACTION

Registry
file

DATE

15/2/62

FROM

LFT

85-01

ORGANISATION DES NATIONS UNIES
AU CONGO



UNITED NATIONS ORGANIZATION
IN THE CONGO

BOITE POSTALE 7248
LEOPOLDVILLE
REPUBLIQUE DU CONGO
CABLE: ONUC, LEOPOLDVILLE

14 February 1963

TO: Mr. S. Habib Ahmed, Chief of Civilian Operations

FROM: Gualtiero Fulcheri, Civilian Operations Section,
Office of Civilian Personnel

SUBJECT: Mr. Manuel Landin - Candidate for Public Works
(Project No. 39-85-01)

With reference to your copy of our cable No. 1096,
dated 8 February 1963, concerning the above candidate,
the following reply has now been received from Headquarters,
New York:

"Regret inaction on your 4420. Now urgently ascertaining
availability and suitability Manuel Landin."

G. Fulcheri



cc: Mr. M. E. Larcher

cc: M. Thompson
M. Sami; Secrétaire Général Ministère Plan

85-01

CIV.OPS.68/63

Objet: Travaux d'urgence au Kivu et
au Nord-Katanga.

Réf. : Vos 0224, 0225, 0226 du 11 Février 1963.

Le 12 Février 1963.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur d'accuser réception des lettres rappelées en référence relatives au lancement de nouvelles opérations urgentes de travaux publics en Province.

Les graves problèmes que vous évoquez dans votre correspondance ont retenu toute l'attention de mes services. Je suis heureux de vous faire connaître qu'après examen de chacune de ces opérations, j'ai décidé d'accueillir favorablement le principe de leur inscription immédiate sur nos programmes d'urgence, à la seule exception du pont de Kongolo pour lequel est demandé un crédit d'études de 5 Millions. En effet, la reconstruction du pont de Kongolo doit être évoquée un peu plus tard dans le cadre du programme général de réfection des grands ouvrages d'art détruits au cours des récentes opérations du Katanga, et qui comme vous le savez font actuellement l'objet d'une inspection détaillée par le Général Wheeler.

En définitive, j'autorise donc l'engagement en préfinancement sur les crédits disponibles de nos précédents programmes d'urgence des nouvelles opérations suivantes :

Province du Nord-Katanga

Montant en Millions de F.C.

- Centrale de Kiyumbi (Albertville)
- Reconstruction de ponts détruits
- Résorption du chômage

20
4,5
7,5
32,0 Millions

Province minière du Kivu

- Nord-Kivu
- Sud-Kivu
- Maniema

2,5
4,5
6,0
13,0 Millions

Total : 45 Millions

/...

Son Excellence
Monsieur J. Nasse
Ministre du Plan
Gouvernement Central
Léopoldville

Il reste bien entendu que tous ces crédits seront repris d'office et en priorité dans le prochain programme présenté à mon approbation.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma haute considération.

S. Habib Ahmed
Chef des Opérations Civiles
de l'ONU au Congo

✓

1951
Ministère des Travaux
Publics et des Transports
Ottawa, le 17 mai 1951
Monsieur le Ministre

17 mai 1951

0224

URGENT

Je vous prie d'agréer l'assurance de ma haute considération.

Demande de crédits supplémentaires
pour le Nord-Est.
Cl.: 07.02.04

A Monsieur le Chef des Opérations
Civiles de l'OSUC.
Monsieur "EX ROYAL"
A L'OSUC/ALMA.

RENTRE DU CREDIT : 12 MILLIONS.

Monsieur le Chef des Opérations Civiles

Complémentaire à la demande de
crédits repris au paragraphe de 1.025.25.000 francs qui vous
a été transmise, je vous prie d'accorder des crédits
supplémentaires de l'ordre de 12 millions de francs pour la
province de Nord-Est.

Cette province n'a jusqu'ici obtenu
que 15,5 millions et elle se trouve devant une situation éco-
nomique très précaire, du fait entre autres, de la destruction
de nombreux ponts de qui entrave toute communication.
La réparation des ponts de Long et de Lohanda est estimée à
4,5 millions; les frais d'entretien pour la réparation du pont
de Long sont estimés à 5 millions; la réparation du pont
de Lohanda par entretien des voies de communication est estimée à
2,5 millions; ces crédits sont indispensables pour aider cette
partie défavorisée de notre pays et lui permettre de se relever
économiquement.

J'ose espérer que vous réserverez à
la présente le bénéfice de l'urgence et vous prie d'agréer,
Monsieur le Chef des Opérations Civiles, l'assurance de ma
haute considération.

LE MINISTRE DES TRAVAUX
PUBLICS ET DES TRANSPORTS

7

11
DIRECTION DU PLAN.

N° 02/ 0225 /PLAN.

OBJET:

Travaux d'urgence
Caricats de la KIVU.

CL.: 07.02.04

TRANSMIS copie pour information à :

- Monsieur le Ministre des Travaux
Publics du Gouvernement Central
à NEPOLOVILLE/KALINJA.

A Monsieur le Chef des Opérations
Civiles de l'ONUG
Building "LE ROYAL"
à NEPOLOVILLE/KALINJA.

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

J'ai l'honneur de vous faire parvenir
en annexe copie d'un rapport relatif aux travaux d'urgence
effectués à la Centrale de la KIVU (Kalinda).

A la lecture de ce rapport, à l'allocu-
tion de nos spécialistes de vos services des Travaux
Publics ont participé, il ne vous échappera pas qu'il est évi-
demment indispensable que des travaux de protection soient exé-
cutés non seulement pour maintenir la centrale en activité mais
encore pour salvagarder de la ruine un important patrimoine de
la République (environ 850 millions de Congos).

En conséquence, je vous serais gré de
bien vouloir charger votre accord à ce qu'un crédit initial
de l'ordre de 20 millions de F.C. soit immédiatement débloqué
pour permettre la réalisation de ces travaux avant la prochaine
saison des pluies. Ces crédits seraient affectés à l'achat
de matériel et sur des fonds déjà secourus et non encore
engagés.

Il va de soi que ces travaux seront
repris dans le cadre du nouveau programme à présenter à votre
approbation.

Je vous serais gré de réserver à la
présente le bénéfice de l'urgence et vous prie d'agréer, Mon-
sieur le Chef des Opérations Civiles, l'assurance de ma haute
considération.

LE MINISTRE DU PLAN.

J. N. A. S. A. M.

1951

Libreville, le 11 janvier 1951.-

MINISTRE DE LA COOPERATION
ECONOMIQUE, DU PLAN ET DU DE-
VELOPPEMENT

N° 0226/1951

DIRECTION DE L'AMENAGEMENT

TRANSFERTS des renseignements à
Monsieur le Ministre des Travaux
Publics du Gouvernement Central
à ROUENVILLE/KALIMA.-

Objet: Travaux
des régions minières du Kivu.

A Monsieur le Chef des Opérations
Civiles de l'O.E.A.C.
Building "LE ROYAL"

Cl.: 07.02.04

A ROUENVILLE/KALIMA.-

Monsieur le Chef des Opérations Civiles,

Complémentairement à la demande de cré-
dits relatifs au programme de 1.025.525 francs qui vous a été
transmise, je vous prie de agréer des crédits supplémen-
taires d'un montant de 13 millions de francs.-

Ces crédits sont à utiliser pour sauve-
garder l'infrastructure routière de la région minière du Kivu;
afin que les travaux à effectuer dans ce but, aient la garantie
de chances de réussite et d'efficacité, il serait souhaitable
que les autorités provinciales locales et les représentants de
vos services techniques à l'intérieur réalisent des marches avec
les grandes sociétés minières, principales utilisatrices du ré-
seau routier de cette contrée.-

La répartition de ces crédits se fera
de la façon suivante :

- 1 - Province du Nord-Kivu : 2.500.000 frs de travaux à effectuer
par la société "KIVUWIND"
- 2 - Province du Sud-Kivu : 2.500.000 frs de travaux à effectuer
par la société "KIVUWIND" et 2.400.000 frs de travaux à
effectuer par la Cie Minière Congolaise des Grands Lacs.
- 3 - Province du Katanga : 1.000.000 frs de travaux à effectuer
par la société "KIVUWIND" et 1.000.000 frs de travaux à ef-
fectuer par la société "KIVUWIND".-

Ces travaux nécessitent argent et main-
d'œuvre, pour permettre l'écoulement à l'exportation de la
production minière du Kivu et par la même la rentrée dans le
trésor de la République d'une importante somme de devises; or
plus ces travaux avanceront la dégradation de l'infrastructure
et des ouvrages routiers de cette importante région, dégradation
qui, si elle devait avoir lieu entraînerait la perte de l'eco-
nomie minière, la réduction de chômage d'environ 25.000 ouvriers
et la famine et la misère pour une population de 100.000 âmes.-

Vos services techniques de cette région
n'ont probablement pas manqué de vous signaler l'urgence
qu'il y a d'achever ces travaux indispensables.

Convaincu de l'intérêt constant que vous
n'avez pas manqué de porter au relèvement de notre écono-
mie, je vous prie d'agréer, Monsieur le Chef des Opéra-
tions Civiles, l'assurance de ma haute considération.

LE MINISTRE DU PLAN,
J. R. A. S. A.

7